

# GRILL MEISTER

(GB)

### GRILLING RACK

#### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

#### ● Intended use


The grilling rack is intended to be used as a grill grate or as a cooling rack only. Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

#### ● Specifications

Max. load: 2 kg

## Safety notices

KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

-  The product will become very hot during use. Use oven mitts or BBQ gloves for your protection. Gloves should accord with PPE regulation (category II heat protection, e.g. DIN EN 407).
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not drop the product. The product is not break-proof. The functionality of the product may be impaired after it has been dropped.
- Keep the product away from children.

#### ● Use

- Before first use and after each use: Clean the product (see “Cleaning and care”).
- Only use the product on a completely flat space.
- Distribute the dishes evenly in the centre of the product.
- After each use: Always clean the product immediately as soon as it is cooled down. Otherwise food residues can lead to discolouration or flash rust. For this reason, do not keep the product in a dirty condition and do not leave it in water for a longer period of time.

#### ● Cleaning and care

- Before cleaning: Allow the product to cool down completely.
- Do not submerge the product into water when it is hot.
- Clean the product with warm water and a mild washing detergent. Dry the product carefully. The product must completely dry before you use it again.
- The product is not suitable for dishwashers.
- Store the product in a cool, dry, well-ventilated place.

- The colour of the product surface may change when exposed to high heat. However, this does not affect the functionality.

#### ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

#### ● Service

 (GB) **Service Great Britain**  
Tel.: 08000569216  
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(SI)

### REŠETKA ZA ŽAR

#### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

#### ● Predvidena uporaba


Rešetka za žar je namenjena izključno za uporabo kot mreža za žar ali kot mrežica za odcejanje. Kakršna koli drugačna uporaba in kakršne koli spremembe izdelka so prepovedane in lahko povzročijo poškodbe in škodo na izdelku. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe. Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo.

#### ● Specifikacije

Maks. obremenitev: 2 kg

## Varnostni napotki

VSA VARNOSTNA NAVODILA IN OPOZORILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  Izdelek se med delovanjem zelo segreje. Za zaščito uporabite krpo za lonce ali rokavice za žar. Rokavice morajo biti v skladu s predpisom OZO (toplotna zaščita kategorije II, npr. DIN EN 407).

- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne izpostavite. Izdelek ni odporen na lomljenje. Izdelek morda ne bo deloval pravilno, če pade na tla.
- Izdelek hranite zunaj dosega otrok.

#### ● Uporaba

- Pred prvo uporabo in po vsaki uporabi: Izdelek očistite (glejte »Čiščenje in nega«).
- Izdelek uporabljajte samo na popolnoma ravni površini.
- Jedi enakomerno porazdelite po sredini izdelka.
- Po vsaki uporabi: Izdelek vedno očistite takoj, ko se ohladi. V nasprotnem primeru lahko ostanki povzročijo razbarvanje ali rjo. Zato izdelka ne puščajte v umazanem stanju in ga ne puščajte dlje časa v vodi.

#### ● Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem: Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.
- Izdelka brez ne potaplajte v vodo, ko je vroč.

- Izdelek čistite s toplo vodo in blagim detergentom. Izdelek dobro posušite. Pred ponovno uporabo mora biti izdelek popolnoma suh.
- Izdelek ni primeren za pranje v pomivalnem stroju.
- Izdelek hranite v hladnem, suhem in dobro prezračenem prostoru.
- Barva površine izdelka se lahko spremeni pri veliki vročini. Vendar to ne vpliva na funkcionalnost.

#### ● Odstranjevanje

Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikiranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

#### ● Servis

 (SI) **Servis Slovenija**  
Tel.: 080082034  
E-Mail: owim@lidl.si

(CZ)

### GRILOVACÍ ROŠT

#### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

#### ● Použití ke stanovenému účelu


Grilovací rošt je určen k použití pouze jako mřížka grilu nebo jako chladicí mřížka. Jakékoli jiné použití a jakákoliv změna výrobku jsou zakázány a mohou vést ke zraněním nebo poškozením výrobku. Výrobce neručí za škody, které vzniknou použitím v rozporu s určením. Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

#### ● Specifikace

Maximální zatížení: 2 kg

## Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ!

-  Výrobek se v průběhu používání velmi zahřeje. Pro svou ochranu použijte chňapku nebo grilovací rukavice. Rukavice by měly odpovídat nařízení o OOP (kategorie tepelné ochrany II, např. DIN EN 407).

- Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Nenechte výrobek spadnout. Výrobek není nerozbitný. Funkčnost výrobku může být po pádu snížena.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

#### ● Použití

- Před prvním použitím a po každém použití: Očistěte výrobek (viz oddíl „Čištění a péče“).
- Výrobek používejte pouze na zcela rovném povrchu.
- Nádobí rovnoměrně rozdělte ve středu výrobku.
- Po každém použití: Vyčistěte výrobek vždy ihned, jakmile je ochlazen. Jinak mohou zbytky potravin vést ke změně barvy nebo náletu rzi. Proto nenechávejte výrobek v špinavém stavu a nenechávejte jej dlouho ležet ve vodě.

#### ● Čištění a péče

- Před čištěním: Nechte výrobek úplně vychladnout.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody, pokud je ještě horký.
- Vyčistěte výrobek teplou vodou a mírným čisticím prostředkem. Výrobek pečlivě osušte. Výrobek musí být zcela suchý, než jej znovu použijete.
- Výrobek není vhodný do myčky na nádobí.
- Výrobek skladujte na chladném, suchém, dobře větraném místě.
- Barva povrchu výrobku se může při vysokém teple změnit. To však nemá vliv na funkčnost.

#### ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

#### ● Servis

 (CZ) **Servis Česká republika**  
Tel.: 800600632  
E-Mail: owim@lidl.cz

(SK)

### GRILOVACIA MRIEŽKA

#### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

#### ● Použitie v súlade s určením


Táto grilovacia mriežka je určená výlučne na použitie ako mriežka na grilovanie alebo mriežka na chladenie. Akékoľvek iné používanie a akákoľvek zmena produktu nie sú povolené a môžu viesť k poraneniam a poškodeniam produktu. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré vznikli používaním mimo určenia. Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

#### ● Špecifikácie

Max. zaťaženie: 2 kg

## Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE MOŽNÉ BUDOUCÉ POUŽITIE!

-  Produkt je počas používania veľmi horúci. Na ochranu používajte chňapky alebo rukavice na grilovanie. Rukavice by mali zodpovedať nariadeniu o OOP (kategória II ochrany pred teplom, napr. DIN EN 407).

- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený.
- Produkt nenechajte spadnúť. Produkt nie je nerozbitný. Po páde sa môže obmedziť funkčnost produktu.
- Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od detí.

#### ● Použitie

- Pred prvým použitím a po každom použití: Vyčistite produkt (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).
- Produkt používajte iba na úplne rovnej ploche.
- Riad rozmiestnite rovnomerne do stredu produktu.

- Po každom použití: Produkt vždy vyčistite, hneď ako vychladne. Inak môžu zvyšky potravín spôsobiť zafarbenia alebo koróziu. Produkt preto nenechávajte v znečistenom stave ani ho nenechávajte na dlhší čas vo vode.

#### ● Čistenie a starostlivosť

- Pred čistením: Nechajte produkt kompletne vychladnúť.
- Produkt neponárajte do vody, kým je ešte horúci.
- Produkt vyčistite teplou vodou a jemným čisticím prostriedkom. Produkt dôkladne vysušte. Produkt musí byť pred opätovným použitím úplne suchý.
- Produkt nie je vhodný do umývačky riadu.
- Produkt skladujte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste.
- Farba povrchu produktu sa môže pri vysokých teplotách zmeniť. Neobmedzuje to ale funkčnost produktu.

#### ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

#### ● Servis

 (SK) **Servis Slovensko**  
Tel.: 0800 008158  
E-pošta: owim@lidl.sk

(DE)

(AT)

(CH)

#### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

#### ● Bestimmungsgemäße Verwendung


Der Grillrost ist ausschließlich für die Verwendung als Grillgitter oder als Abkühlgitter bestimmt. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

#### ● Spezifikationen

Max. Belastung: 2 kg

## Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  Das Produkt wird während der Verwendung sehr heiß. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Handschuhe sollten der PSA-Verordnung entsprechen (Hitzeschutz-Kategorie II, z. B. DIN EN 407).

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Die Funktionsfähigkeit des Produkts kann nach dem Herunterfallen beeinträchtigt sein.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

#### ● Verwendung

- Vor der ersten Verwendung und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Verwenden Sie das Produkt nur auf einer komplett flachen Fläche.
- Verteilen Sie das Geschirr gleichmäßig in der Mitte des Produkts.
- Nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt immer sofort, sobald es abgekühlt ist. Anderenfalls können Lebensmittelreste zu Verfärbungen oder Flugrost führen. Belassen Sie das Produkt deshalb nicht in verschmutztem Zustand und lassen Sie es nicht längere Zeit im Wasser liegen.

#### ● Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung: Lassen Sie das Produkt komplett herunterkühlen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein, solange es heiß ist.
- Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Produkt sorgfältig ab. Das Produkt muss komplett trocken sein, bevor Sie es erneut verwenden.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Ort.
- Die Farbe der Produktoberfläche kann sich bei großer Hitze verändern. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktionsfähigkeit.

#### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

#### ● Service

 (DE) **Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de  
 (AT) **Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at  
 (CH) **Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 405193\_2110

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG09242A

Version: 04/2022

